18-ter Jahrgang Nr. 148. Jüdische Pester Zeitung. Freitag, 24. Dezember 1886.

Redaction u. Administration
befinden sich
BUDAPEST,
Hochstrasse Nr. 1.
Pränumerations-Preis:
Für Oesterreich-Ungarn
Ganzjährig 8 Gulden 8str. W.
Halbjährig 4 Gulden 8str. W.
Vierteljährig 2 Gulden 8str. W.
Für's Ausland
Ganzjährig 9 Guld. — kr. ö. W.
Halbjährig 4 Guld. 50 kr. ö. W.
Vierteljähr. 2 Guld. 25 kr. ö. W.
Pränumerationen
werden jeden Tag entgegengenommen.
Annoncen werden nach aufliegendem Tarif berechnet.

יידישע פעסטער צייטונג

פאָליטישעס אָרגאַן. ערשיינט וואָכענטלעך דרײַמאָל.

רעדאַקציאָן אונד אַדמינִיסטראַציאָן אַדרעסיר־ט: בודאַפּעסט, בוראַנגאַסע נומ׳ 1, פראַנטסיראַנגאַס־פּלאַץ: פיר אָסטעררײַך־אונגאַרן גאַנציאָר 8 גולדן אָסט. וו., האַלביאָר 4 גולדן אָסט. וו., פיערטעלייאָר 2 גולדן אָסט. וו.

פיר אויסלאַנד גאַנציאָר 9 גולדן — קר. אָ. וו., האַלביאָר 4 גולדן 50 קר. אָ. וו., פיערטעלייאָר 2 גולדן 25 קר. אָ. וו.

פראַנטסיראַציאָנען דאַרפן אַלע טאָג געשאָנקט ווערן, אַנאָנסן ווערן נאָך אויפגעלעגטן טאַריף בערעכנט.

1886. 148. אכטצעהנטער יאָהרגאַנג נר. Erscheint wöchentlich dreimal. בודאַפּעסט, פרײַטאָג דן כסלו תרמ״ז.

פאָליטיק.

״איך הויבט מיט בעשטימטהייט בעהויפּטעט ווידר, שטעהט דיא אבראַנגונג דעם האַנדעלסמיניסטערס גראַפן טעטשעני׳ בעפאַר אונד ווירד בעדײַטס זין נאָכפאָלגער אין דער פערזון דעם הערן גאַבריעל פון באַראַש גענאַנגט. דיא לעטצטען פאַראַמענטספעראַנדונגען איבער פאַם האַנדעלסמיניסטער גאַפן טעטשעני׳ אונד דיא אַנגעבליכע אָפּפאָזיציאָן דעססע שטעלונג ערשטערע־ר.

* * *

אם באַהמישען לאַנדטאָג שפּיעלטע זיך פאַרגיסטערן אין האַבײַטונגען ערגיגנס אַבגעלעבטן בעדײַטענדע פאָלגטשע אַלגען נאָך זיך צוריקן אונד דעם אָסטעררײַכישען מיניסטעריום פערלעגענהײַטען בעדײַטען לאַנד. דער דײַטשנאַטיאָנאַלע דעפּוטירטע פלעגער שטעלטע דען אונטאַר. דיא באַהמישען בעגיריקע יע נאָך דער מערהייט דער דײַטש. אײַנע שטעכיש שיריעבונג דען בעיאָהנער שפּאַרבוך אבצוגיעבען. דאס דײַטש אין שטעכישע אונד דײַטשע אינטערטיטלען, דיא רעגיערונגספּרינציפּיעלבע פאַרטהייא (דעבטע) שפּאַר זיך געגען דיעזען אונטאַר אײַנס אונד לײַם דענזעלבען נאָר נעטט צור דעבאַטטע צו. הערר ערקלאַרטע דער פּרעזעס דער דײַטשבאַהמען, שמיראַל, מיט ליב פערגעהבאַרער שטימע: „פיר דיא פערטרעטער דעם דײַטשען פאָלקעס איטט קיין פאַלטיע מעהר אין דיעזעם לאַנדטאָג. זאָלאַנגע מאַן אינס נעטט פיר דיא זאַכליכע בעהאַנדלונג אינזערער בעשטימטען נאַראַנטיע, דער לאַנדטאָג איילל נעטט אײַנמאָל אבער אינזערע ווינשע אונד בעשטימטען פערהאַנדלען.״ נאָך דיעזען וואָרטען פערלעזען שמיקאַל דען לאַנדטאָגס זאַאַל אײַהם פאַרגטען דיא דײַטשבאַהמען בײַז אײַף דען לעטצטען מאַן. עס הערשטע גראַסע אײַפערונג איבער דיעזען פאַלל אונד דער פּראָטעסט ערקלאַרטע דיא זיטצונג בײַז צום 4. אונער אלס פערטאָגט; ער שפּראַך דען וואונש אײַס, דאַס זיך בײַז דאַהין דיא ערגיגטען געמיטהער בעריהיגט האָבען מאָגען. דעם מיניסטעריאָס טאַאַפּע איטט דורך דיעזען שרײַבט דינע אײַנגאַבע, אלל פאַרטיען אײַף פאַראַמענטאַרישעס באַדען צו פערזאַמעלן, בעדײַטענד ערשיינען.

* * *

אין דער בולגאַרישען פראַגע איטט מיינע אונדערלעכע פעראַנדערונג צו פערצײַכנען, אלס דאַס — וואס ווייר שאָן אין פאַרגעגאַנגענער ערזאַהנונג האָבען — דײַטשלאַנד אַפּפּאַראַט ווידער האַנדאַין האַנד מיט רוסלאַנד נעהען, וועלכעס דינע פינד זעלינע געזינגונג געגען אָסטעררײַך־אונגאַרן עבענזאָ שלעכט פערבערגען קאָנען אלס דיא פרײַדע דאַר. בער, דײַטשלאַנד איטט דינער זיטצע צו האָבען, אונגעכעכס דיעזער וואַנדלונג פראַגט מאַן זיך: „זעטצט דײַטשלאַנד זיך מיט רוסלאַנד אונס אײַנפערגעמען, אונס אײַנע אײַנגונג צווישען דיעזעם אונד אָסטעררײַך־אונגאַרן צו ערצעלען, אדער אונס פראַנקרײַך אײַנען בונדעסגענאָסען פיר דען קריעגספאַלל צו ענטשיעדען?״ דער פערמאָגען, צו ערלאַטען, אַב פרעסס בומאַרק געטצט ״ערער אײַנמאָל דען „עהרלעכען מאַקלער״ שפּיעלטן, אדער אַב ער, אינזערע אינטערעסען אײַפּ שפּיעל זעטצען, פאַרעטצט זיך דיעזער אײַנען הייט ״ערהרט״.

דער בולגאַרישען דעפּוטאַציאָן — ווערטע פאָן בעדלען אײַס נעטט דורעטט נאָר פאַרדיי, זאַנדערן פאַרעטצט נאָך דאַרמשטאַדט צום פּרינצען אלעקסאַנדער פאָן באַטטענבערג זאַהן דעם דײַטשען קאַנצלער, שטאַאטס־סעקרעטאַר גראַף הערבערט בומאַרק. דאַס ער איהר נור ראַטהען קאָנגע זיך מיט רוסלאַנד צו פערשטאַנדיגען אונד דען פּרינצען פאָן מינגרעליען צו וואַהלען. עטוואַס אנדערעס. ״אַס דיא בולגאַרען טהון מיסען, אַס רוסלאַנד נאַכגעבען צו שטימען, קאָנגטע ער דער דעפּוטאַציאָן נעטט זאָגען.

* * *

איבערגעגען נעגען מאַן בעדײַטס צווייא נײַע קאַנדידאַטען פיר דען בולגאַרישען טהראָן: דען פּרינצען אלבערט פאָן זאַכסען־אַלטענבורג אונד אײַנען גראַפען פון אַטשעוויטש, דער פאָן בולגאַרישער אבשטאַמונג זין זאָלל.

* * *

אײַנע פאָן פאַרגעסטערן דאַטערטע דעפּעשע אײַס לאָנדאָן מיטעט: „אַס גרוויאַרם ווירד געמעלדעט, דאַס אַס טערקיי דיא נגאַרן פיר מאַלהונגדערטטויזענד דעפּערבאַר אים מאַרץ, בעשטעלט האָבע.״ — דיעזע נאַכריכט ווירד הייטע פאָן ווען אַס אלל בעשטעכטע; פערלײַכט געווינגט דיא גע־ראַדע דעסהאַלב אן בעדײַטונג.

אײַס דעם פאַרלאַמענטע.

אין דער געסטריגען קורצען זיטצונג דעם אבגעאָרדנעטענהויזעס איבערהייבט דער האַנדעלסמיניסטער גראַף טעטשעני׳ אײַנען געוועטען עגטוואָרט צור בעדעקקונג דער אײַס דער לאַנדעס־אײַסשטעללונג פאָם יאָהרע 1885 דעם אונגאַרישען שטאַאטע ערוואַכסענען לאָסט פאָן אונד 1,143,946 פל. אונד 75% קר. נון, אַס דען זאָ געוויסענהאַפט פערצײַכנעטען האַרבען קרייצער דעם אײַס שטעלונג סרעפּפּיצטס דורכע מיינע מיניגנספּרעדיגונגען דיט אונטער דען פאַראַמענטאַרישען פאַרהאַנדלונגען.

דער מיניסטער בעמערקט, דאַס דיא אײַס־שטעללונג בעדײַטענד גראַסערע אײַסדערהענגען אנגענאָמען האָבע, אלס אורשפּרינגליך נעהאַטט ווערדען קאָנגטע. דיא אײַסנאַבען וואָרען אַס 2,835,323 פר. גראַסע, אלס דיא זאַכפּערשטאַנדיגען דיעזער בען אַס פאַראַס בעשטימטע האַטטען, דיא צאַהל דער אײַסשטעללער וואָר 11,472. פיערמאָל זאָ פיעל אלס פאָן ערפאַהרענען פאַכמאַנגערן גע־גליבט ווערדען קאָנגטע. דאַס אײַסשטעללונגסגעבעט וואָרדע אנגאַנגס אײַף 172,472 קוואַדראַט־מעטער בעשטימטע. אײַס אבער צו 330,000 קוואַדראַטמעטערן אנגעוואַכסען.

דער געזעטצעגטוואָרף וואָרדע דעם פינאַנצ־אײַסשוס צוגעוויעזען.

פערשיעדענע נייאיגקייטען.

״(פאָגעלע דער מגיד״.) אינטער דיעזעם טיטעל בעגינגט הייטע אין דער בוראַנגע צו פאַרלעזונגען נעמער אין גייעס פריטאָגס־פאָלליעטאָן. ווער האַטטען דיעזע שפּאַנגעדע, מיט לאַסטלבעם הומאָר געשריעבענע, פאָן אנפאַנג בין צו ענדע דען לעזער אין האַכטעם גראַדע אינטערעסירענדע ערצאַהלונג נאָך דער גרינסאַמען „געשיכטע אים דעם לעבען אינער קלײַנען ״דײַטשען געמיינדע״ פאָן דעם בעדומטען פאַר זיינגען אַרדען פערשטאָרבענען שרײַבעטעלער דײַטשלאַנדס. אַרדען בערגשטיין, פיר אינזערע לעזער בעאַרבײַטעט, דיא דען אויסגעזאַמטהייט ווידע דיעזע פעסטעלנדע ערצאַהלונג אַנגען בעזאָנדערס עמפּפעהלען. אַרדען בערגשטיין וואר ניכט נור אין גיטטאַלדער ערצאַהלער פאָן דער אַרט דעם פאַר אינגען ״אבענען פערבלײַבענען דיכטערס לעאָפּאָלד קאָמפּערטס אנדערן פון דאַס דורך אײַר דורך זיינע נאַטורווייס־סענשאַפטלבען פאָרשונגען אײַנען גראַסען יוס עייוואָרבען. דען זאָהן, יוליוס בערגשטיין, אײַס פאַ־פעסאָר דער מעדיצין אין האַלליע, בעראַנגט דורך זיינע ״ווייסענשאַפטלבען אבער דיא עדעלן־טרישען שטראָמע אין דען גערפען.

״(דער שאַנטטע קראַנקאַיט דאַס גראַב אײַנער פרײַנדין.) ״דיא אַפּפּ ווערדע שאָן אַפּפּעטליך געשפּראָכען אונד געשריעבען געגען דאַס שטעקען דער ״דײַטשען גראַבער מיט דראַטען״. נאָך עכט ״דײַטשער״ ווייסע אַלל דער טאַדטע פרוגלאַן צו גראַבע געגראַבען ווערדען, ערער שטאַרקאַנטערשער הארט מיט דעם טאַדע אײַף קיין גראַס, אַרם אונד דורך, אונד ״אַ אלל דיא געגענאַטעטע אים לעבען הינסטען מאַנען. אַללע הארען דיא אײַף צו עקסטרען. ״ענען מאַן דיא אינען צור ערינגען רוהע גע־שלאַסען, אונד דער פרײַדהאַף — דענגט ניכט שאָן אין דיעזער בעגעגנונג דיא אנדערטונג. דאַס דער פרײַדע אין דיעזער רוהעשטאַטטע אַ דיא שטעללע דעם הארעס טרעטע, דער אים מענשלי־כען לעבען ווענען דער פערשיעדענהייט דער קראַס־סען, שטאַנדע אונד פאַרטיען פראַטטיגקייט? — געסטערן פאַרטשטאַנד וואָרדע דיא אַן דער יונגערבלוטהע פאָם טאָדע דאַהינגעראַפּפּטע. דאַס־נעאַכטעטע פרוא דעם ״דײַטשען קוסאַמענגעס מאַקגאַטטע״ צו גראַבע געגראַבען, אים אַלטער פאָן 24 יאָהרען פרוא גינאַ נאַמזעדין, טיף בעטרויערט פאָן איהרען פערוואַנדטען, פרײַנדען אונד בעקאַנטען. דער זאָהן, דער דיא יונגע ליבע באַהן, וואר מיט פאָן דיעזען פרײַנדען געשפּעדטען פראַכטפאַללען קראַנגען אובער אונד איבער בעדעקטט. אין קראַנגען ערגאָן וואר דער שאַנטטע פאָן אַללען, טראַגעדעם ער ״ערער אַם זאָהן, נאָר אַם גראַבע דער פערשטאָרבענען צו זעהען וואָר. אײַנע פרײַנדען דער פערשטאָרבענען, דיא אונבעקאַנגטע בלײַבען ווילל, שפּענדעטע דען בעטראָג פאָן 25 פל. צו גונסטען דעם אויראַעלטי־שען מאַרבען־וואַיזענהויזע. דיא אובערזיכטיגע דען בעטראָג פיר דיא אנשאַפט מיט דער בעגעבונג: „אין קראַנגען אײַף גינאַ נאַמפּערין, גראַב, מ. ה.״ אין דיעזער בעגעבונג דער עדלען שפּענדערין לעזענע אינע שאָגע לעזטע. ״ערבע בערעגונג אין דען

אײַנמאָל דען „עהרלעכען מאַקלער״ שפּיעלטן, אדער אַב ער, אינזערע אינטערעסען אײַפּ שפּיעל זעטצען, פאַרעטצט זיך דיעזער אײַנען הייט ״ערהרט״.

דער בולגאַרישען דעפּוטאַציאָן — ווערטע פאָן בעדלען אײַס נעטט דורעטט נאָר פאַרדיי, זאַנדערן פאַרעטצט נאָך דאַרמשטאַדט צום פּרינצען אלעקסאַנדער פאָן באַטטענבערג זאַהן דעם דײַטשען קאַנצלער, שטאַאטס־סעקרעטאַר גראַף הערבערט בומאַרק. דאַס ער איהר נור ראַטהען קאָנגע זיך מיט רוסלאַנד צו פערשטאַנדיגען אונד דען פּרינצען פאָן מינגרעליען צו וואַהלען. עטוואַס אנדערעס. ״אַס דיא בולגאַרען טהון מיסען, אַס רוסלאַנד נאַכגעבען צו שטימען, קאָנגטע ער דער דעפּוטאַציאָן נעטט זאָגען.

* * *

איבערגעגען נעגען מאַן בעדײַטס צווייא נײַע קאַנדידאַטען פיר דען בולגאַרישען טהראָן: דען פּרינצען אלבערט פאָן זאַכסען־אַלטענבורג אונד אײַנען גראַפען פון אַטשעוויטש, דער פאָן בולגאַרישער אבשטאַמונג זין זאָלל.

* * *

אײַנע פאָן פאַרגעסטערן דאַטערטע דעפּעשע אײַס לאָנדאָן מיטעט: „אַס גרוויאַרם ווירד געמעלדעט, דאַס אַס טערקיי דיא נגאַרן פיר מאַלהונגדערטטויזענד דעפּערבאַר אים מאַרץ, בעשטעללט האָבע.״ — דיעזע נאַכריכט ווירד הייטע פאָן ווען אַס אלל בעשטעכטע; פערלײַכט געווינגט דיא גע־ראַדע דעסהאַלב אן בעדײַטונג.

אײַס דעם פאַרלאַמענטע.

אין דער געסטריגען קורצען זיטצונג דעם אבגעאָרדנעטענהויזעס איבערהייבט דער האַנדעלסמיניסטער גראַף טעטשעני׳ אײַנען געוועטען עגטוואָרט צור בעדעקקונג דער אײַס דער לאַנדעס־אײַסשטעללונג פאָם יאָהרע 1885 דעם אונגאַרישען שטאַאטע ערוואַכסענען לאָסט פאָן 1,143,946 פל. אונד 75% קר. נון, אַס דען זאָ געוויסענהאַפט פערצײַכנעטען האַרבען קרייצער דעם אײַס שטעל־לונגסרעפּפּיצטס דורכע מיינע מיניגנספּרעדיגונגען דיט אונטער דען פאַראַמענטאַרישען פאַרהאַנדלונגען עגטשעטען.

דער מיניסטער בעמערקט, דאַס דיא אײַס־שטעללונג בעדײַטענד גראַסערע אײַסדערהענגען אנגענאָמען האָבע, אלס אורשפּרינגליך נעהאַטט ווערדען קאָנגטע. דיא אײַסנאַבען וואָרען אַס 2,835,323 פר. גראַסע, אלס דיא זאַכפּערשטאַנדיגען דיעזער בען אַס פאַראַס בעשטימטע האַטטען, דיא צאַהל דער אײַסשטעללער וואָר 11,472. פיערמאָל זאָ פיעל אלס פאָן ערפאַהרענען פאַכמאַנגערן גע־גליבט ווערדען קאָנגטע. דאַס אײַסשטעללונגסגע־בעט וואָרדע אנגאַנגס אײַף 172,472 קוואַדראַט־מעטער בעשטימטע. אײַס אבער צו 330,000 קוואַ־דראַטמעטערן אנגעוואַכסען.

דער געזעטצעגטוואָרף וואָרדע דעם פינאַנצ־אײַסשוס צוגעוויעזען.

ראנדווירטהשאפטס.

מאשינען

דאמפף- אונד גאַזלרעשמאַ-
נ שוּרען, הויזער — טרייפס —
האַסלער — קומריטצרעבלער
— שראַמאַשינען, מיחלען
אַפּלעג, ווייגפּרעסען, גראַ-
אונד גטרייד־עמאַלמאַשינען זאַוויא אַלע
גאַטשנגען רעקוויזשען פון דיא לאַנד-
ווירטשאַפט.

פּייר־פּעסטע האַסען אין בודאַפּע-
סטער אונד בעסטער קוואַלישאַט בייא

Emil Müller,

Budapest, V., Waitznerringstrasse 76.

איך אנגא משילאנ.

מיט מיינעם **185** נעמען לאַנ-
גען יאָהרען־לאַרעליאַ
האַאַרע, ווערעם איך אין
פאַרגע 14 מאַנאַטען גע-
ביוזנס מיינער וועלבסטער
פּונקטען אַמאַרעע־ווערלט
איוס פאַן דען בעריהמטעסטען
בען אַרטעלען אַוסאַרוישא-
טען אַלס דאַס אייגענע
מיסטעל פון יעדע אַרט
דאַאַרלאַנדרייבען, גע-
אייפאַלדען דער האַאַ-
רע, צו פאַרלייגען דעם
וואַכסטהום דערזעלבען,
צו שאַפען דעם
האַאַרבאַדעגס, גען-
דאַפּפּעלאַגען, שפּעטע-
בילדונג אונד גלאַטע.
לאַפּפּען אַנעקאַנט. דאַ
בעפאַרדערט בייא דעריי
אייגען פאַלען דאַפּפּעגען
באַרטוואַכס אונד פעלליכט שאַן נאַך קוּרצעם גע-
בראַוכ זאַוואַהל דען האַפּפּ־אַלס אויך דען באַרטאַאַ.
דען אייגען נאַטוּרליכען גראַנען אונד פּוּרלע אונד בע-
וואַהרט דערזעלבען פאַר פּייוכטיגקייט עגטגייגען בוי אין
דאַס וואַכסען אַלטער. אַוסדרוקס דאַכסט אנגענעהמען
נעזונדעס האַלבער איוס מיינע פאַמאַרע אייגע. דאַכסט
פּייגע מאַרעשטע־פאַמאַרע אונד זאַרל אין דייגעס דייגע
מעהלען. פּייז פּער טעגעל פּר. **125**, **3** טעגעל **3**
פּר. **50** קר., **6** טעגעל פּר. **6,50**, **12** טעגעל
פּר. **12**. אַפּטעטעזאַוטס מאַלוך נאַך דער נאַטען
דעלען אויס דער פאַבריק

Csillag & Comp., Budapest, Königsgasse. 26.

ציעהונג שאַן אם 27. דעצעמבער.

Kincsem-Lose

קינטשעם-לאָזע

fl. 10 לאָזע נור **11** **alfl.**

הויפּטטרעפּפער באַר

50.000

גולדען.

10.000 fl., 5000 fl. אבצוגלעך 20%.

4788 געלדטרעפּפער.

קינטשעם־לאָזע זיינד צו בעזיעהען דורך דאַס
לאַטעריע בוריאָ דעם אונגאַרישען זשאָקעי־
קלוב: בודאַפּעסט, וויאַטצנער־גאַסע 6.

Jockey-Club: Budapest, Waitznerg. 6.

גוט אינמאל אים לעבען

40 ששיק 3,85 פל.

אַ נעטענגאַנטע פירמא פּרעזענטירט פאַן הייטיגען, דאַ
לאַנגע דער פאַרגאַנגענע הייטיגע, אַן יעדעמאַן

פּאַסט אומזאָנסט

אייגע פּר יעדע פאַמיליע אינגעשטעלטען נאַטהוועגדיגע

הויזהאַלטונגס־גרופּפע.

בעשטעהענד אויס 40 ששיק פּראַכט־עסטבעשטעקען,
אונד צוואַר:

12 ששיק עלעגאַנטע מאַפּעלטעסטער מיט זילבערנאַגען
קלינגען אונד עכטע עלעגאַנטע עסטאַפּלען
אין דערזעלבען פאַכען;

6 „ שווערע וויסלאַפּפּעל אויס נעריינגעם בייי-
מאַנגאַ־זילבער;

6 „ האַכסט ליעבליכע מאַפּעלנלאַפּפּעל אויס עכ-
טעם בריטאַנגיאַ־זילבער;

6 „ מעסער־לאַפּפּעל אויס עכטע, דייסטאַל;

6 „ יונגע וואַסערלאַפּפּען מיט פּרעטשערעגען
פאַרבען;

3 „ אייזבעגער, פּראַכטפאָלל פּרעזילבערט;

1 „ טחעעזיעהע, שווער פּרעזילבערט, מיט אַדער
אחנע גריפּפּ;

40 ששיקען.

דיעזע אַרטיקעלגאַנגען עסטבעשטעקען קאַפּ-
מעשען נאַך פאַר צוויי וואָכען 10—12 פל., אונד
ווערדען פאַן גען אַ, דאַ דיא פירמא דרינגענד נעהר בע-
נאַכטיגט, אַן יעדעמאַן נעגען אייגענדיגע פאַן גיר
פל. 3.85 אדער נעגען נאַכנאַהמע דעם בעטראַגעס פּר-
זענדעט.

מיט דען בעשטעללונגען וואָלל מאַן זיך בעאייליגען,
דאַ דער פאַרגאַנגע צוואַר גראַסס, דיא נאַכפראַגע נאַך
דען פּראַכטגעגענסטאַנד אבער נאַך פיעל גראַסער איוס.

M. APFEL,

Wien, II. Grosse Sperlgasse Nr. 3. VIII.

Vor ähnlich lautenden annoncen wird gewarnt.

HORN ALBERT

Budapest, VII., Kerepescherstrasse Nr. 6.

Lofgewölbe Nr. 26.

empfiehlt sein wohlassortirtes Lager von

Kugel-Apparaten zur Erzeugung von SODAWASSER:

Sodawasser-Apparaten mit Zinn- oder Kupferdraht überflochten, zur Selbsterzeugung von Sodawasser, Champagner, moussirender Getränke und Mineralwässer.

Syphons mit Christallflaschen weiss und färbig, endlich aller Art Bestandtheile für Sodawasser-Apparate und Syphon zu den billigsten Fabrikspreisen.

Preisblätter werden Gratis und Franko zugesendet. Bestellungen werden ausgeführt und auf Verlangen gegen Nachnahme versendet.

ווייסטע פּיר דעגאַרטען־פּאַכטער.

רוס, שלייאַרשטיג, טרעפּפּע, ווקאַע אונד עסטיג
ערצייגט מאַן אַהנע אַפּפּאַראַט בולליגסט מיט דען עסטיג.
צען אונד אַטטרעשען אלען מאַן

ארנאלד וואַטטעריך

בודאַפּעסט, מאַגאַזינגאַסע, נעגענאיבער דעם אייס־שטעפּעל,
אנפּערדיג פּערגעס־הויזענבראַוט, ווייגבראַוטס, גלי-
צערין, עגטזוירגנגספּילדיעס, מעסער נעגען אלען
ווייג־לראַנדרישען עגס, פּרעגיס־הומבערגאַס אונד
עטראַגענגאַס פון נאַוטע־פּילדונג. דאַגען: טרעטע
גלאַנצוויסטע, וואַשבלייפּאַרבע, מאַרבאַרדיג אונד
קאַרבאַלקאַלס. פּייזקוראַנט אונד מאַניפּולא
ציאָנסבוכע אין אלען שפּראַכען נראַטיס.

וועגען מאַסענדעמאָלירונגען

עבענערדינגס I. אונד II. שטאָקק, דאַס דייזע
פּערקויפט איך

שטיינענד בילדיג

בייטאַטעריאַל, דאַכשטוהלדאַרבע, דיפּפּעל-
בייטען, בערטטעל, לאַטטען, מעדיגע הוט-
דעט דאַסטלעט אַ. אינגאַנצע פּענסטער מיט אַ
אַהנע שפּראַכעטען, מעדיגע הוטדעט צימעל-
מוסען, שפּיז, טאַפּעטען אונד מאַראַ-
טהרען, אין אונד אייסיאַנדיגע נעוואַרב-
טהרען, נאַגל אונד פּענסטער־גוטטער,
בדונגען מעלדיטעל־פּאַטטען, טאַרע אונד
אינגעהייפּ דע אים בייגאַנג אינשלאַגענדע
אַרטיקעל.

Näheres in meiner Bautischlerei und Baumaterialien Hauptniederlage

J. SOMMER,

Budapest, VI., Waitznerstrasse 51.

אינגענטבערלך פּיר יעדע הויזהאַלטונג.

ד. ווייסס

עלאַסטישע שאַטהלדראַהט מאַטראַצען אונד
מאַשינען־פּאַבריק

בודאַפּעסט, VI. מאַהרענגאַ 35 (ווייא ווייזדעם אַפּעטהייק),
נאַהמאַשינען־ווערקסטאַט V. אונגאַרנגאַסע נר. 4.

פּאַטענטירטע קרייבעוויגונגס־מאַשינע

מיט אייזערנע רעגולאַטאָרען.

נייא

מיטטעלסט דיעזעם נייאַטענטירטען, מיט אייזע-
ווערנע־פּאַרייכטונג אונד קרייבעוויגונגס פּערקרעפטען
וואַשאַפּפּאַראַט וואַש אייגע פּעדאַן דיא נאַנצע הויז-
וואַשע אין אייגענען שטובען. דיא וואַשע־מאַשינע ווערד
אַרדענטליך נעשאַפען אונד אייסערדעם ווערד פּיר אין
ווייפּ אונד הייצמאַטעריאַל עשפּאַרט. עלאַסטישע
שאַטהלדראַהט־מאַטראַצען פאַן 10—18 פל. וואַנגענישע
נאַך אַמעריקאַנישעם מוסטער. ווייסס־וואַשע־לאַרען נייי-
עסטער לאַנדשולטראַ. אייזענבעטטען אונד מוזדעי-
אייזענבעטטען אויס מאַסיוועס שטעדקעווייזען.

אַלקוסטרירטע פּייזקוראַנט פּראַנקאָ.

בעשטעללונגען ווערדען זאַוואַהל אין מיינער פּא
בריק אלס אויך אין מיינער נאַהמאַשינען־ווערקסטאַט,
וואַסעלאַנגס נר. 4 עגזעקוטירט.

אדרעסע: **D. WEISZ Budapest, VI. Mohrengasse 35 (vis á vis) dem Opernhaus.**

CSUPORT J.

Klaviermacher.

empfiehlt sein Lager von

neuen u. überspielten KLAVIEREN.

Umtausch alter Klaviere gegen neue. Klavier-Leihanstalt. Reparaturen u. Stimmungen prompt.

Salon: Christophplatz Nr. 8.

Adresse: CSUPORT J., Klaviermacher, Budapest, Christophplatz Nr. 8.

אידער טשילער צום קאמפראט אונד נעגען דען ערקראנקטען דאבריו ווענען פערבא־טענער אונד שראליכער קרעדשפאנדענץ מיט דעם דיפלאמאטישען אנגעטען היטלער. בעצי־הונג דער ברידען אנגעקלאגטען אפפיציעל פעה־דען אויך דיעזע בעזייטיג אונד דיא אינטערזוכונג ערגאב ניט דיא טהאטליכע בעשטעפיגונג פאן אלל־ציא־ארגאנען, בעצוגליך טעפאיטשאריום אבער אויך נאך אייפרזיצונגען רעדען געגען דיא רעגיע־רונג." דיא אנקלאגע שליעסט מיט דער בטטע אום פערארדטהיילונג דער אנגעקלאגטען.

* (דער דעפרידאנט קארא־ווילאוו.) דער נאמע קראיעראו שפעלט אין דער יינגסטן געשיכטע דעם פיעל געפיפטען פרסטענטהומס בולגאריען איינע בעדייטענדע ראלל. דיעזער מאנן וואסט זיך אום לאנדע אינפלוס צו פערשאפפען אונד דיעזען דורך רוס־לאנד געדייסטעטע דיענסטע צו בעפעסטיגען מראטצדעם קראיעוולאוו אין דער ענטטהרונג דעם פרסטען אלעקסאנדער — דורעטק אדער אונ־דורעטק — מהילנאדם. וואוסטע ער זיינע זאכע זא אנצשטעללען. דאסס ער צום מיטגליעד דער רע־גענטשאפט געוואהלט וואורדע. באלד יעדאך ער־קאנטע מאן זיינע וואהרען פערהאלטניסען צוויקסע אונד ער וואורדע פאן דער רעגענטשאפט אויסגעשיעדען, יעטצט ענטדעקקטע מאן, דאסס ער פאריגעס יאהר 600 זאלדאטענמאנטעל אונד שטע־פער מעהר פערדעכטיגטע אונד דען דעפיציטיטען בטראג מיט דעם געוויזענען קריעגסמיניסטער נ י ק א פ א ר א ו ו מהילטע. דיא אינטערזוכונג איבער דיעזע אנגעלעגענהייט איזט אום צוגע.

* (רוססישע בריעפגעפארבע־ריטונגען.) איבער רוססישע ריסטונגען אונד טרופפענאנזאמלונגען אן דער גאליציען גרענצע ווירד פאלגענדעס בעריכטעט. דאס הויפטקוארטיר דעס גרעניץ־קארפס מיט דעם גענעראלשטאבע בע־פינדעט זיך אין קישענעוו. דיא אונטעראב־טהיילונגען הינגעגען אין מאמענטען, יא־מאליגע אונד פאראפקיראוו. עס איזט דאס דיא ערסטע אנגריפפסריגע, וועלכע פאן דער קאוואלעריע, לויטער דראגאנער־רעגי־מענטער, געבילדעט ווירד. געגענוואהרטיג איבען זיך אונאו

ווישעסטען קריזען פערזעגט. ווי א פיעל יאמער אונד עלענד מאנגסט געלינדערט ווערדען, ווענן מאן זיך דאצו ענטשליסען וואללט. דאס פיעלע גערד, דאס איז בדומען אונד קראנקעע פיר דיא גראבער שוויעער פערבינדונגער איסגעגעבען ווירד, וואהל טראגמיסשטעזעסטען צוצו-ווענדען! איזט דאס ניכט ערלעד? אונד וועקט דאס בעוואוסטווין, בוישטעדעס לייד געמילדערט צו האבען, ניכט ערבענדערע געפיהלע, פערקלארט עס ניכט מעהר, אלס דער איטלע טאגד, דאס אנדענקען אן אונזערע טהייערען טאדטען?

* (איבער דיא הלוי דעם סענטעער ראבינער ם) ווירד אונס פאן גשריעבען, דאס דיעזעלבע אינטער בעשטיילונג זאמטשוויבער געמיינדעס שליעדעד זאוויא איך צאהלרייכער איסיראטיגער טויטגאסטע שאטטגעזעדען האט. דער פערבליבענע זעל ווער 80 יאהרע אלט אונד ווירקטע מעהר אלס אין האלבעס יאהרהונדערט הינדורך אלס ראבינער. הספרים אן ווענע גראבע הועלטען דיא ראבבינען איס האלטש, מאוויא, בריזאוויא ווערבייטען אונד דרייא הונדערט דער שטאדט סענטען.

* (איינע פראבטפאלל אויס געשטאטטעטע גראטולאציאנס אדרעסס) האט דאס פערזאמאד דער עס טען אינגאריישען אללגעמיינען פערזיכערונגסגעזעלשאפט איהרעם צום מאנגאטעגרוזמשליעדע ערנאנגען דורכטאר הערדן הינדורך פלעווא אבערדייטס.

* (ראבבינער יובילאום.) פאם פארשטאנד דער אטראדאקסען אוד. געמיינדע אין מאגנוטטא ווערדען ווייר ערזוכט. דען טאג דעם פאן אונס בעריטס פערצינגעטען 25-יאהרינען יובילאום איהרעם הערדן ראבבינערס בעקאנגטצוגעבען. דיעזעס ווירד יום גי ווען, דאנגעם הבינה, פאן מאגדעבורג פערלייכט בעגאנגען ווערדען.

* (דריא יידישע גענעראלע) אללען, ווא עטעטע אנלאסדיך דער רוסישען סריעגעס-יסטגען בערוכטעט ווירד, אום רוסישען קריעגסמינגסטערים זיך בעפינדען. דערען נאמען זינד: דר. סואד זעוו, דר. טרוגאם אונד דר. שמולעוויטש. דאס אללע דרייא דיא טיפ אנגאהמען, בעפאר דיא צו דיעזעס האהען ראנגע גערעגטען, איזט זולבסטפערשטאנדליך.

* (איבער דאס בעפינדען דעם רוסישען קאזערס) ווירד איס בערלין פערזיכערט. דער געמיטהסצוסטאנד, אין וועלכעם זיך קאזער אלעקסאנדער III. בעפינדעט, ערדענט הער גראפען אויזערען, זיט דער לעטצטען האפאד, צו וועלכער דער רוסישע גראפדסט וואהרזי איגר דער פרינץ-רעגענט פאן באיערן אלס גאסט דעם מאזעס געלאדען וואר. בעשאפטיגען זיך אינזערע האהען פאלטשען קריעג מיט דער בעדייטערען אויזארזיגע. וועלכע זיך אין דעם גאנצען וועזען דעם צארס פאללצאגען האטטע. איגר דיא דער גענעגשטאנד דעם לעבהאפטעסטען גע-שפראכעס צווישען קאזער וווילהעלם אונד דעם גראפען אויזארזיגע. דיא אנלאגע ערצאהלט אין דער נאכט פאם 23-טען אויף דען 24. נאוועמבער וואהررد דיא מילטשטילע פאן מילטאר אומגעגעבען אונד אויף בעפעהל דעם קריעגסמיניסטערס וואהررد דיא אינזאסען דער שולע עגטוויקעלטע דיעזע מאסרע, אל וואהررد פערזאכט דורך מעהרערע אנצייכען. דאס אין דיעזער מילטאר-שולע, וועלכע ווי קריעגס אייגע זא טייליגע אללע אין אונזערע מילטאר-שולען געשיכט שפערע, גענען דיא עטצטע רעגירונג פארבייטעט וואהررد, וועלכע אם 25. נאוועמבער, 5 אוהר פרוה, אויסבריכען זאללטע. דיא ערסטע אנגאבע דיעפאן מאכטע אם 23-טען אבענדס בלוס גאפפ, שולער דער צווייטען קלאסס, אונדעם ער אייגע אויזעגען בים רעגענטען שטאמבוללאוו אנוויכטע אונד ערקלארטע, דאס אין קאמפראט גענען זיין לעבען פארבעריטעט ווערדע. דער שולע-אמטמאנדאט דער אן דער שפיטע שעהע, האבע מיט גענעראל קוזבארם אבגעגעמאכט, דאס אים מיסלייגנגספאל אללע טהייל נעהמער אין יוסטאלאר אויפגאהמע פונדען זאללטען. דיא אנקלאגע געשטערט. דאס קיין וואהרהייטס-בעווייז ערבראכט ווערדען מאגנע, דא אללע אנגע-קלאגטען לייגנען אונד דא אללעס, וואס מיט מוילבארם אונד דעם דיפראמאטישען אנגעגשטען שרייבען פערזאהررלט וואהررد, אין דען האנדען דער רעטצטערען זיך בעפינדעט. אין פאללע דעסען ערהעבט דער גענעראלפראקוראר אנווא דיא אנקלאגע גגען סטאאנגאוו אונד דאבריטאוו ניר וועגען אויפריזענג אויס בערלין גאנגרישען קריעגס שילעד). וועלכע אינע פערזיכע-רונג דיא רעגענשטאפט צו גונסטען רוסס-לאנדס פארבייטשטען, (בעגאגן פארגעסטען פאר דעם קריעגסגרייטבע אין זאא דיא פיר-האנדלונג אינטער דעם פארזיטצע דעם מאיאם פאנגיטצא. דער דיכט געפילטע פערהאנד-לונגסאאד איזט מיט איינעם רעזעגפארטאט דעס פרסטען אלעקסאנדער פאן באטטענבערג געשטיקטס, אן דעסען זייטע דאס בריסטבילד דעס ערמארדעטען צאריען אלעקסאנדער II. צו. ווהען איזט. דער פאלגע לינקס דער פיר דאס בילד דעס גגעגעראטיגען רוסישען קאזערס בעשטיממט וואר, איזט לעער. אונטער דען 5 אנגעקלאגטען בעפינדען זיך שולאמטמאנאט טאפאווייטשארא אונד הויפטמאן מאקרא-נסקי. פאר פערלעזונג דער אנקלאגע וואוהר-דען צייא ניא ערגאנגטע מילטאר-ריכטער „איך גאטט אונד פאטערלאנד" (שטאטט פרוהער „איך גאטט אונד דען פרסטען") אונד הערזיג דיא 35 ציגען בעאיהרונג. דיא אנקלאגע ערצאהלט: „אן דער נאכט פאם 23-טען איך דען 24. נאוועמבער וואהررد דיא מילטאר-שולע פאן מילטאר אומגע-גערט אויף בעפעהל דעס קריעגסמיניסטערס וואהررדען דיא אינזאסען דער שולע עגטוויקעלטע דיעזע מאסרע, אל וואהررד פערזאכט דורך מעה-רערע אנצייכען. דאס אין דיעזער מיל טאר-שולע, וועלכע ווי קריעגס אייגע זא טייליגע אללע אין אונזערע מילטאר-שולען געשיכט שפערע, גגען דיא עטצטע רעגירונג פארבייטעט וואהررד, וועלכע אם 25. נאוועמבער, 5 אוהר פרוה, אויסבריכען זאללטע. דיא ערסטע אנגאבע דיעפאן מאכטע אם 23-טען אבענדס בלוס גאפפ, שולער דער צווייטען קלאסס, אונדעם ער אייגע אויזעגען בים רעגענטען שטאמבוללאוו אנוויכטע אונד ערקלארטע, דאס אין קאמפראט גגען זיין לעבען פארבעריטעט ווערדע. דער שולע-אמטמאנדאט דער אן דער שפיטע שעהע, האבע מיט גגענעראל קוזבארם אבגעגעמאכט, דאס אים מיסלייגנגספאל אללע טהייל נעהמער אין יוסטאלאר אויפגאהמע פונדען זאללטען. דיא אנקלאגע געשטערט. דאס קיין וואהרהייטס-בעווייז ערבראכט ווערדען מאגנע, דא אללע אנגע-קלאגטען לייגנען אונד דא אללעס, וואס מיט מוילבארם אונד דעם דיפראמאטישען אנגעגשטען שרייבען פערזאהررלט וואהررד, אין דען האנדען דער רעטצטערען זיך בעפינדעט. אין פאללע דעסען ערהעבט דער גגענעראלפראקוראר אנווא דיא אנקלאגע גגען סטאאנגאוו אונד דאבריטאוו ניר וועגען אויפריזענג אויס בערלין גאנגרישען קריעגס שילעד). וועלכע אינע פערזיכע-רונג דיא רעגענשטאפט צו גונסטען רוסס-לאנדס פארבייטשטען, (בעגאגן פארגעסטען פאר דעם קריעגסגרייטבע אין זאא דיא פער-האנדלונג אינטער דעם פארזיטצע דעם מאיאם פאנגיטצא. דער דיכט געפילטע פערהאנד-לונגסאאד איזט מיט איינעם רעזעגפארטאט דעס פרסטען אלעקסאנדער פאן באטטענבערג געשטיקטס, אן דעסען זייטע דאס בריסטבילד דעס ערמארדעטען צאריען אלעקסאנדער II. צו. ווהען איזט. דער פאלגע לינקס דער פיר דאס בילד דעס גגעגעראטיגען רוסישען קאזערס בעשטיממט וואר, איזט לעער. אונטער דען 5 אנגעקלאגטען בעפינדען זיך שולאמטמאנאט טאפאווייטשארא אונד הויפטמאן מאקרא-נסקי. פאר פערלעזונג דער אנקלאגע וואוהר-דען צייא ניא ערגאנגטע מילטאר-ריכטער „איך גאטט אונד פאטערלאנד" (שטאטט פרוהער „איך גאטט אונד דען פרסטען") אונד הערזיג דיא 35 ציגען בעאיהרונג. דיא אנקלאגע ערצאהלט: „אן דער נאכט פאם 23-טען איך דען 24. נאוועמבער וואהررد דיא מילטאר-שולע פאן מילטאר אומגע-גערט אויף בעפעהל דעס קריעגסמיניסטערס וואהررדען דיא אינזאסען דער שולע עגטוויקעלטע דיעזע מאסרע, אל וואהررד פערזאכט דורך מעה-רערע אנצייכען. דאס אין דיעזער מיל טאר-שולע, וועלכע ווי קריעגס אייגע זא טייליגע אללע אין אונזערע מילטאר-שולען געשיכט שפערע, גגען דיא עטצטע רעגירונג פארבייטעט וואהررד, וועלכע אם 25. נאוועמבער, 5 אוהר פרוה, אויסבריכען זאללטע. דיא ערסטע אנגאבע דיעפאן מאכטע אם 23-טען אבענדס בלוס גאפפ, שולער דער צווייטען קלאסס, אונדעם ער אייגע אויזעגען בים רעגענטען שטאמבוללאוו אנוויכטע אונד ערקלארטע, דאס אין קאמפראט גגען זיין לעבען פארבעריטעט ווערדע. דער שולע-אמטמאנדאט דער אן דער שפיטע שעהע, האבע מיט גגענעראל קוזבארם אבגעגעמאכט, דאס אים מיסלייגנגספאל אללע טהייל נעהמער אין יוסטאלאר אויפגאהמע פונדען זאללטען. דיא אנקלאגע געשטערט. דאס קיין וואהרהייטס-בעווייז ערבראכט ווערדען מאגנע, דא אללע אנגע-קלאגטען לייגנען אונד דא אללעס, וואס מיט מוילבארם אונד דעם דיפראמאטישען אנגעגשטען שרייבען פערזאהررלט וואהررד, אין דען האנדען דער רעטצטערען זיך בעפינדעט. אין פאללע דעסען ערהעבט דער גגענעראלפראקוראר אנווא דיא אנקלאגע גגען סטאאנגאוו אונד דאבריטאוו ניר וועגען אויפריזענג

* (געגען דיא בולגאריש ען קריעגס שילע.) וועלכע אינע פערזיכע-רונג דיא רעגענשטאפט צו גונסטען רוסס-לאנדס פארבייטשטען, (בעגאגן פארגעסטען פאר דעם קריעגסגרייטבע אין זאא דיא פער-האנדלונג אינטער דעם פארזיטצע דעם מאיאם פאנגיטצא. דער דיכט געפילטע פערהאנד-לונגסאאד איזט מיט איינעם רעזעגפארטאט דעס פרסטען אלעקסאנדער פאן באטטענבערג געשטיקטס, אן דעסען זייטע דאס בריסטבילד דעס ערמארדעטען צאריען אלעקסאנדער II. צו. ווהען איזט. דער פאלגע לינקס דער פיר דאס בילד דעס גגעגעראטיגען רוסישען קאזערס בעשטיממט וואר, איזט לעער. אונטער דען 5 אנגעקלאגטען בעפינדען זיך שולאמטמאנאט טאפאווייטשארא אונד הויפטמאן מאקרא-נסקי. פאר פערלעזונג דער אנקלאגע וואוהר-דען צייא ניא ערגאנגטע מילטאר-ריכטער „איך גאטט אונד פאטערלאנד" (שטאטט פרוהער „איך גאטט אונד דען פרסטען") אונד הערזיג דיא 35 ציגען בעאיהרונג. דיא אנקלאגע ערצאהלט: „אן דער נאכט פאם 23-טען איך דען 24. נאוועמבער וואהررد דיא מילטאר-שולע פאן מילטאר אומגע-גערט אויף בעפעהל דעס קריעגסמיניסטערס וואהررדען דיא אינזאסען דער שולע עגטוויקעלטע דיעזע מאסרע, אל וואהررד פערזאכט דורך מעה-רערע אנצייכען. דאס אין דיעזער מיל טאר-שולע, וועלכע ווי קריעגס אייגע זא טייליגע אללע אין אונזערע מילטאר-שולען געשיכט שפערע, גגען דיא עטצטע רעגירונג פארבייטעט וואהررד, וועלכע אם 25. נאוועמבער, 5 אוהר פרוה, אויסבריכען זאללטע. דיא ערסטע אנגאבע דיעפאן מאכטע אם 23-טען אבענדס בלוס גאפפ, שולער דער צווייטען קלאסס, אונדעם ער אייגע אויזעגען בים רעגענטען שטאמבוללאוו אנוויכטע אונד ערקלארטע, דאס אין קאמפראט גגען זיין לעבען פארבעריטעט ווערדע. דער שולע-אמטמאנדאט דער אן דער שפיטע שעהע, האבע מיט גגענעראל קוזבארם אבגעגעמאכט, דאס אים מיסלייגנגספאל אללע טהייל נעהמער אין יוסטאלאר אויפגאהמע פונדען זאללטען. דיא אנקלאגע געשטערט. דאס קיין וואהרהייטס-בעווייז ערבראכט ווערדען מאגנע, דא אללע אנגע-קלאגטען לייגנען אונד דא אללעס, וואס מיט מוילבארם אונד דעם דיפראמאטישען אנגעגשטען שרייבען פערזאהررלט וואהررד, אין דען האנדען דער רעטצטערען זיך בעפינדעט. אין פאללע דעסען ערהעבט דער גגענעראלפראקוראר אנווא דיא אנקלאגע גגען סטאאנגאוו אונד דאבריטאוו ניר וועגען אויפריזענג

* (אין טייפלישע פלאן) דעס-סען צייטקע נכטס געגגעגעס וואר, אלס דיא גראפסס אונד שגנע קאזערששאפט אסטערייכס אן אללען עקקען אן בראנד צו זעטצען אונד דיא אפפענטלכען געביידע אין דיא לוגט צו שפעגגען, ווירד נאכסטעגס דער גגענעגשטאנד אייגער גע-ריכטספערהאנדלונג אין ווען בלרע. ווייר האבען דיעערצייט פאן דער פערהאפטונג דער שולדיגען בעריכטעט דיעזע ערפאלגטע אם 4-טען אכטאבער, גגעראדע אין דעם אייגענבריקע, אלס זיא צור אויפפיהרונג דער שפעקטאקען טראט שרייבען, דא דיא פאליציא גלייכגיטיג דעכטצייטיג גגענג פאן דען פארבעריטונגען צו דעם אנפרייס-טישען אנשלאג קעגגטעס ערלאגגטע. דיא פער-האפטעטע באנדע בעשטעהט אים פאלטמגגצערן אונד מערדפאר אבגעשטראפטען דיעזען דאמאלס ערצאהלטע מאן זיך, דאס אים פראגאממע דער פערהאפטעטען זיך איך דיא שפיגגונג דעם קאי-זערליכען רוסשלאפסעס שאגבריגן בע-פאגד. שהאוכאריך ווייטע ו. מאיעסטאט דער קאזערקאגג אם 4. אכטאבער אן שאגבריגן. אבער דיעזע מעדדונג ווארדע גלייך אבטליבערזיטס אלס איגע פאליטע בעגעבגגעס אונד דיא אנקלאגע פער-ווייגט דיעזען פונקט גאנצלך. טיאטערעס בע-הייפטען מאפגבעגדע פערזאגען, דאס דיא זאבע אירדע פאללע רוכטגקייט האבע. אן דער בריקקע, ווערכע אבער דען ווען-פלוס צום קאזערליכען לוסשלאפסע פיהרט, זאך מאן, עבענגא ווא אן מעהررערען שטעללען דעס שלאפסעס זעלבסט, שפרענגזלווער אונד שפרענגגאפפרייטגגען געפיגגען דען האבען. דיא אונטערזוכונגן ניממט אבער אלל דאס אלס „אנגעווגען" אן.

* (אין טייפלישע פלאן) דעס-סען צייטקע נכטס געגגעגעס וואר, אלס דיא גראפסס אונד שגנע קאזערששאפט אסטערייכס אן אללען עקקען אן בראנד צו זעטצען אונד דיא אפפענטלכען געביידע אין דיא לוגט צו שפעגגען, ווירד נאכסטעגס דער גגענעגשטאנד אייגער גע-ריכטספערהאנדלונג אין ווען בלרע. ווייר האבען דיעערצייט פאן דער פערהאפטונג דער שולדיגען בעריכטעט דיעזע ערפאלגטע אם 4-טען אכטאבער, גגעראדע אין דעם אייגענבריקע, אלס זיא צור אויפפיהרונג דער שפעקטאקען טראט שרייבען, דא דיא פאליציא גלייכגיטיג דעכטצייטיג גגענג פאן דען פארבעריטונגען צו דעם אנפרייס-טישען אנשלאג קעגגטעס ערלאגגטע. דיא פער-האפטעטע באנדע בעשטעהט אים פאלטמגגצערן אונד מערדפאר אבגעשטראפטען דיעזען דאמאלס ערצאהלטע מאן זיך, דאס אים פראגאממע דער פערהאפטעטען זיך איך דיא שפיגגונג דעם קאי-זערליכען רוסשלאפסעס שאגבריגן בע-פאגד. שהאוכאריך ווייטע ו. מאיעסטאט דער קאזערקאגג אם 4. אכטאבער אן שאגבריגן. אבער דיעזע מעדדונג ווארדע גלייך אבטליבערזיטס אלס איגע פאליטע בעגעבגגעס אונד דיא אנקלאגע פער-ווייגט דיעזען פונקט גאנצלך. טיאטערעס בע-הייפטען מאפגבעגדע פערזאגען, דאס דיא זאבע אירדע פאללע רוכטגקייט האבע. אן דער בריקקע, ווערכע אבער דען ווען-פלוס צום קאזערליכען לוסשלאפסע פיהרט, זאך מאן, עבענגא ווא אן מעהررערען שטעללען דעס שלאפסעס זעלבסט, שפרענגזלווער אונד שפרענגגאפפרייטגגען געפיגגען דען האבען. דיא אונטערזוכונגן ניממט אבער אלל דאס אלס „אנגעווגען" אן.

געשיכטע דער נייערען צייט.

(63-טע פארזעצונג.)

מאן וואר גנשלאסען, דיא נינעוואהלע קאם-מער, וויל זיא דער מערצאהל נאך איס מאגנערן בע-שאגד, וועלכע דען קאנג בערייטינג האטטען, ווערדע איצזאלאונג; ווענן אבער נייע וואהלען איין בעסערעס רעזולטאט געבען זאללטען, זא מוסטע פארהער דאס וואהלגעזעטץ ערבסט גגאנדערט ווערדען. אייסער-דעם וואללטע מאן דיא אפפענטליכען בלאטטער דורך נייע בעשטיממונגען איבער דיא פרעסע בעשראנקען. דיא רעגיערונג הועלט זיך צו בייזעס זיר בערעכטיגט, ווייל אין אריטקל דער פערפאססונג דעם קאנג דאס רעכט אייגרייטטע, אללע פעראנדערונגען צו ערלאסען, וועלכע דיא זוכערהייט דעס שטאאטעס גגעפאהרדעטע. ווא מאן דעמנאך איבער דאס רעכט צו ענגען מאסרעגגרען קיין בדרענקען האטטע, זא שיען מאן אויך איבער דיא אויפזיהרונג דערזעלבען מאנג אן-גגעגגאן, זא דאסס בייא דען בעראטהונגען נגטמאלס דיא מאגריכקייט אייגגס ווידערשטאנדעס אין בעראכט קאם. עס וואוהרד נגכט אייגמאל דאראן גגעדאכט, דיא בעוואפפנונג פאן פאריז צו פערשטאركען; דיא נאגגע צור פערפיגונג שטעהענדע רוסס-ענגמאכט אין פראנקרייך בעשטאנד אויס 150,000 מאנן, וואפאן אין דער האללאנדישען גרענצע שטאנד. אין פאריז וואריען גור 11,000 מאנן אנווזענד, דיא מאן אים נאפטאללע בוי צור הארט פאן 17,000 מאנן פער-שטארקען קאנגסט.

אם 25. יולי נאכטשטאנט וואר עי. סם. קלי דער

לעשעטע מיניסטערראטה. אין וועלכעם דיא דייא קאנג-ליכען ריאלאסס פפסטגעשטעללט וואהررדען, דורך וועלכע דיא פרעסס-פרייהייט פאר-ייגיג אויפגעהאבען, דיא נייע דע-פוטירטענקאממער אויפגעלאוט אונד אין נייעס וואהלגע-זעטץ גגעגבען וואהررד. אם אבענד אובגגאנד דער נאפפס-וועגלעבענאהרער דיעזע אדראגגאנגען דעם ווערזאמ-דעס מאגיסטר (דעס רעגיערונגסבלאטטעס) צור פרעסגגע-ליכונג. דערזעלבע עשראך אונד ריעף אים: „גגאדיגער הערר, איך האבע גור אין וואהרט צו ענגען נאטט עראהלטע דען קאנג, נאטט עראהלטע פאנגרייך!"

אלס אם 26. יולי דיא אדראגגאנגען בעקאנגט וואהررדען, וואר דער פרעסס אינדרוקק אויף דיא גאפפס מאס-סע דער אייגער דופפטען בעשיכונג. גור דיא הערזיטגעבער אונד ערדאקטארס דער צייטונגען, וועלכע דורך דיא נייען בעשטיממונגען אונטטעللגאר גגעראפפטען وואررדען, טראא-טען וואפאפפ צוזאמטען, אום זיך אבער אהר פערהאלטען צו בעראטהען.

דער גאפפסס טהייל דערזעלבען בעשלאסס, אונגע-אכטטע דעס גגיגגען גגעטטעגס אהررד בלאטטער אם אנדערען מאגנען אין דער בזיהטגרינגען ווייזע הערזיטגגבען. אן דער שטיטגע דערזעלבען אבער אייגגען פאפפטס גגען דיא גגעטגגעליכקייט דער אדראגגאנגען צו דרוקקען. אייגגעللגע ווארדטען זיך וואפאפפ אן דיא גגריכטס, ווערכע זיך גגען דיא רעגיערונגסמאסס-גגעגللגר אייטטפאכען. צוגللייך פאנדען פערזאמטלונגען דער אין פאריז שאן אנווזענדען דעטטערען שטאטטס, אונטער וועלכען אייגגע פיר זא-פאפטגגע ריזאלוציאגגען שטטטע בעשטיממטען, וואהررד גגער אנדערע, דיא קאזטטיטטיטטיטטע, נגי-צאהאן, אם פרגגזעלגכ פאפטגגען. אייף אייגגע גגע-ווגגטגגע ווייטע פאפצגגגגען אונד צוגאפטען פאפטגגען לייגגען, אום דאס אייגגע פאפטגגען צו פאפטגגען בייא דעם קאנג צו פערזוכען. עס וואוהررדען פער-ווכע צום אייטטטאנד גגעמאכט, דיא יעדאך קייגגע אנדערע פאللגען האטטען, אللס דאסס וועللדע הויפטגגע צו פאللגגיאך טטטיגגטטען אונד אויכ דיא פרעסגגע אייגגגג